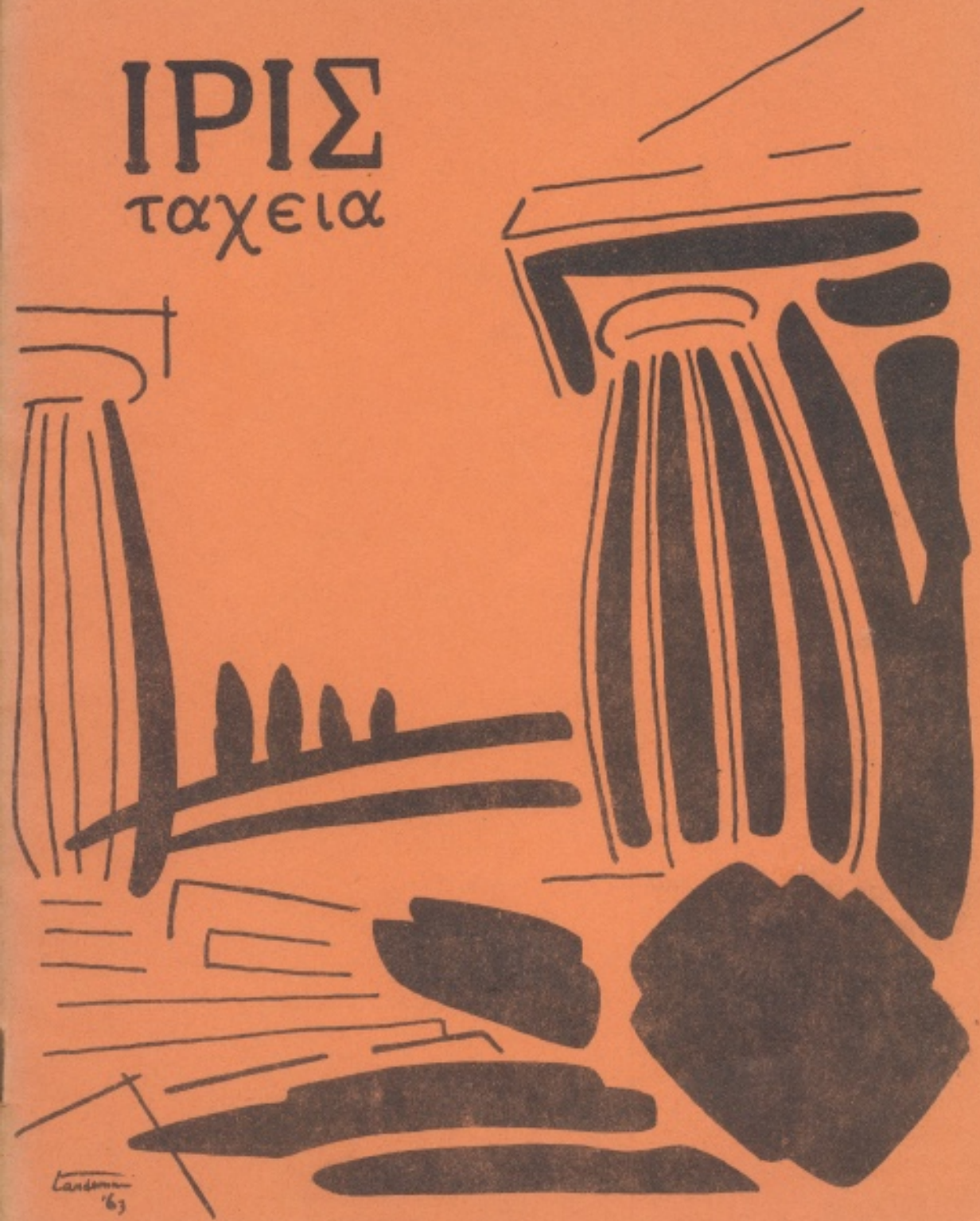
ΙΡΙΣ
ταχεια



DE TECHNISCHE BOEKHANDEL

H. STAM N.V.

SPIJKERLAAN 14 - TEL.: 08300-33813

LEVERT NIET ALLEEN UW SCHOOLBOEKEN,
MAAR BESCHIKT TEVENS OVER
EEN UITGEBREID ASSORTIMENT
T E K E N A R T I K E L E N :

U FILMT TOCH OOK ?

U FOTOGRAFEERT TOCH OOK ?

wij geven u gratis vakkundig advies
om "uit" uw hobby te halen, wat "er
in" zit

WIJ VERZORGEN :
- HUWELIJKSREPORTAGES
- TECHNISCHE FOTO'S
- ATELIERFOTO'S
- 16 mm. GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN enz.

Ad van Beurden

FOTOGRAFIE

HOOFDSTRAAT 33 - VELP (G) - TEL. 2605

ΙΡΙΣ ΤΑΧΕΙΑ

Officieel orgaan van de A.G.B.

Redactie:

Etty Mulder
Frans Reynders
Hyke Tjebbes
Marjos Benoist

Redactie adres:

Statenlaan 8

Arnhem.

April 1964.

REDAKTIE krabbels

We hopen dat eenieder na deze verkwikkende paasvakantie weer geheel is uitgerust en in staat is om fris van de lever aan het laatste rukje te beginnen.
Er bereikte ons een bericht dat de heer Schuringa na de vakantie weer op school zou komen. We hopen dat dit juist is en heten hem in dat geval hartelijk welkom. Moge hij nu voor een wat langere tijd genezen zijn dan de vorige keer !

Binnen niet al te lange tijd zal de zesde klas, die ongetwijfeld een zeker iets langzaam naderbij voelt komen, op school een grote leegte achterlaten.
Kijkt u deze steunpilaar maar eens goed aan zolang het nog kan.
Verder zal het u vast niet ontgaan zijn hoe hard er op school 's middags gerepeteerd wordt voor de toneelavond die op 13 april gehouden zal worden. We willen er nog even de aandacht op vestigen dat u vóór 9 april de bestelstrookjes moet inleveren. We wensen de toneelspelers veel sterkte en succes.

REDAKTIE.

Limericks

Er is hier een leraar uit Rheden
die waakt over ieder zijn zeden
maar hij zag lekker niet
dat Toosje en Piet
onder 'n bank heel stiekempjes vreden.

En verder een leraar klassieken
wiens lokaal altijd vies ploegt te rieken
dit is voor de neus
niet weinig affreus
en eerdaags vallen er zieken.

Door de Engelse ramen kan daarentegen
regen en wind zich zò vrij bewegen
dat laatst een kles
(dit is toch wel kras)
van kou door de vloer is gezegen.

*****

DE ZIGEUNERS

Toen Mozes de Joden door de woestijn voerde, probeerde de Farao hen te achtervolgen om hen weer terug te halen. Mozes maakte een pad door de Rode Zee en ging er met zijn volk doorheen.
De Farao en zijn volk verdronken echter.
Slechts twee Egyptenaren ontkwamen aan de verdrinkingsdood.
Deze twee mensen worden volgens de legende de stamhouders van het grote, vrije volk der zigeuners, die zich in hun eigen taal, "teiganen" noemen.
Geschiedkundige feiten hebben echter bewezen, dat zij uit het noorden van India stammen. Omstreeks 440 na Chr. heerste er een koning over Perzië, die probeerde Indische muzikanten, "Loeri", naar zijn land te halen. Deze Loeri waren in die tijd beroemd om hun luitspel.

De koning schonk hen land om te wonen en gaf zaad en vruchten, zodat zij het land konden bebouwen. Maar de kunstenaars verteerden alles op vrolijke feesten, spanden vervolgens de ezels voor hun wagens en trokken weg uit Perzië.
Sinds de volksverhuizing is dit volk altijd blijven trekken; het beschouwde de hele aarde als zijn vaderland.
In de streken waar het te gast was werd het als een samenraapsel van zwervers en dieven beschouwd, en men behandelde hen met minachting en achtervolgde hen zelfs, zoals ook in de laatste wereldoorlog gebeurde door de nazi's met hun waanzinnige mensenjachten.
Wat hun godsdienst betreft, de meeste zigeuners zijn roomskatholiek. Overigens is hun hele leven doordrenkt van bijgeloof en van oeroude ceremonieën.
Velen maken eens in de drie jaar een bedevaart naar Saintes Maries de la Mer, een klein plaatsje in de Camarque.
Een andere gewoonte, die met de godsdienst samenhangt is bijvoorbeeld, dat een kind onder de wagen of op een bos stro, maar in ieder geval in de openlucht geboren moet worden, omdat ook de kleine Jezus zo ter wereld zou zijn gekomen.
Veel van dergelijke tradities zijn na de oorlog in West en Noord Europa in onbruik geraakt.
De Zigeuners leven veelal in stamverband. De Zigeunerhoofdman wordt "Thagaar" of "baareder" genoemd. Naast hem heeft de oudste vrouw "Poeri zay" veel invloed.
Mannen en vrouwen hebben gelijke rechten en verdienen onafhankelijk hun brood. Dit doen zij dikwijls door karweitjes op te knappen, zoals het maken en repareren van muziekinstrumenten. De zigeuners in ons land verdienen meestal geld met het opkopen van oud ijzer.
Als de vrouwen geld nodig hebben, stappen ze op iemand toe en vragen of zij de hand mogen lezen.
Je mag het voorspellen onzin vinden, maar toch verdienen zij er al eeuwenlang geld mee.
Zij hebben een goede mensenkennis en terwijl ze op de hand turen, letten ze op het uiterlijk van iets of iemand in de buurt; soms kunnen zij dan frappante details voorspellen.
In Spanje hebben de gitanen (rijke zigeuners, die in onze maatschappij met de adel vergeleken kunnen worden) zich

Voor alle schoolbenodigdheden naar:

LORJÉ's

kantoorboekhandel

Steenstraat 4, tel. 23408

A r n h e m.

BOEKHANDEL KROONEMAN

Jansstraat 3, b.h. Willemspl.

tel.: 08300 - 26762.

levert alle studieboeken

snel

en correct.

Enorme keuze

JEUGDBOEKEN

B O E K H A N D E L

D.BROUWER & ZOON

boeken op ieder gebied,
ook schoolboeken:

Het Huis de Crabbe

Bakkerstraat 17, Arnhem.

GEMEENTE SPAARBANK

Hoofdkantoor: Gele Rijdersplein 13,

Kantoren en standplaatsen van rijdende kantoren in alle wijken van de stad !!!!

wel in de steden gevestigd, waar zij door hun zang, dans en muziek internationale vermaardheid hebben verkregen. Zij kijken neer op de rondtrekkende zigeuners, maar de trekkers (tsiganen) minachten hen, omdat ze zich zo hebben opgesloten. Zelf zouden de tsiganen voor geen geld in een huis willen wonen.
Zij nemen alle ontberingen voor lief, als zij maar in de vrije natuur mogen zijn.
Het waarom is een raadsel waarover talloze geleerden zich al het hoofd hebben gebroken. De zigeuners noch hun vrouwen bekommeren zich er om of er ooit een antwoord op deze vraag gevonden zal worden.

M.B.

Notenkraakende Critici!

Schumann over Beethoven:
"Een gekroonde leeuw met een splinter in zijn poot."

Schumann over Meyerbeers "Le Prophète": †

Bernard Shaw over Liszt's "Mazeppa":
"Doet meer denken aan het spetteren van een schijf uitgebakken spek dan aan vurig trappelen van paarden."

Bernard Shaw over Brahms 1e pianoconcert:
"Een dik mengsel van platvloerse invallen".

Debussy over Mendelssohn:
"Een keurige, vlotte notaris."

Debussy over Wagner:
"Zijn muziek is een in beestenvellen gehulde blikslagerij."

Saint-Saëns over Bach:
"Ik bewonder het oneindige geduld waarmee het Engelse publiek naar de deuntjes en de lange fuga's zit te luisteren."

FOTOTENTOONSTELLING WIJ

Wanneer je het fotoboek "The Family of Men" weleens bekeken hebt, kun je je heel goed een voorstelling maken van deze fototentoonstelling in het Gemeente Museum. De strekking en de bedoeling van de foto's is nl. dezelfde. Het betreft de mens in al zijn situaties en emoties, in alle delen van de wereld. Bij het kijken naar deze foto's beseef je hoe goed de fotograaf heeft "gekeken" naar wat hij wilde fotograferen. De goede onderlinge verhoudingen van de gefotografeerde onderwerpen, het evenwicht en de speling van het licht, dingen die je eigenlijk als vanzelfsprekend aanvaardt, kunnen er alleen dán zijn, wanneer de fotograaf een goed gevoel voor verhoudingen en een artistieke kijk op zijn onderwerp heeft.
In één foto kan meer opgesloten liggen dan in drie boeken geschreven staat.
Vooral bij de oorlogsfoto's is dit het geval, maar ook op deze fototentoonstelling blijkt weer hoe weinig diskretie en bescheidenheid men nog in acht neemt. Wanneer je een foto ziet van een mens, op het ogenblik dat hij gedood wordt, verwonder je je daar al bijna niet meer over, en weinig mensen zullen beseffen hoe verregaand indiskreet en onwaardig dit eigenlijk is, hoewel het natuurlijk niet afdoet aan de waarde van de foto op zichzelf. Een tentoonstelling van dit niveau staat artistiek op hetzelfde peil als een schilderijententoonstelling en is evenzeer de moeite van een bezoek waard.

REDAKTIE.

OP VROUWEN.....

Loop nooit een vrouw of een tram achterna, iedere tien minuten komt er een andere.

Een vrouw is net een boordje..... als je haar om de hals hebt hangen weet je wat voor nummer het is.

Vrouwen zijn net als uien ....
je huilt erom en je neemt ze toch.

Aan een vrouw en een fiets
Mankeert altijd iets.

SENIORAVOND

De senioravond was zoals gewoonlijk weer een dolgezellig feest. Om 8 uur waren er al wel 6 mensen die een dansje wilden wagen. Welnu, ze hadden de ruimte !!!
Een half uur later waren er al ongeveer 50 en om negen uur waren er dan zoveel dat het niet opvallend leeg meer was. Ik heb zo'n idee dat de meesten onzer senioren denken: senioravond ?, daar ga ik niet heen, dat is altijd zo vervelend.' Maar, senioren, is het niet logisch dat, als alle senioren zo denken, het wel vervelend moet worden ?
Om negen uur kwam er nog een aantal senioren binnen dat zich kennelijk al wat opgevrolijkt had en de stemming er wat inbracht.
De band was ook al niet geweldig. De blazers waren wel goed, vooral de saxofonist, maar de pianist was niet altijd in de maat.
Geen succes dus.
Ik geloof dat het bestuur beter wat meer geld kan sponderen en een goede band kan huren en een zaaltje kan opzoeken waar de consumpties niet zo duur zijn, misschien dat er dan minder senioren zijn die afgeschrikt worden.
Misschien beleven we dan nog eens een senioravond waarvan iedereen aan het eind zegt: "Dit was nu eens een écht gezellig feest !"

E F E L E R

wist u dat....

.... een alfa laatst over algebra zei: "het enige dat ik er een beetje van snap is, dat het gezeur is :"

.... dezelfde over de Egyptische wiskunde zei: "de Egyptenaren losten niet bestaande problemen op."

.... de heer v. Erp van zijn leerlingen slechts een minimum aan belangstelling voor de les verlangt.

.... hij nog steeds niet tevreden is, hoewel zij toch hun uiterste best doen om dit minimum te bereiken.

.... de heer Boulogne boek Pi van de Ilias betitelt met: één

grote diarree van belangrijke woorden.

.... Mej. Baarslag de vijfde klas weleens aanspreekt met "lieve lange lieden."

.... volgens de heer Bonger Sir Wookley de eerste was die Mesopotamië heeft opgegraven.

.... Mej. Nelson een uitstekende bierkenner is.

.... de rector als hij niet kan slapen wijnmerken opsomt ?

.... hij de tegenwoordige badpakken vrij prikkelend vindt.

.... één van onze leraren onder zijn jas een vestje van zijn zoontje aantrekt.

oooooooo ?

Concert

Ik dein in een zee van ~~stank~~

en langzaam

voel ik me verdrinken

~~langzaam~~

~~met~~ blinde ogen

duizelend

in een loegte

- zo diep -

dan opeens

schrikkende stilte

~~en terugkeerend~~

applaus

~~waar ben ik ?~~

Henry Moore

De Engelsen hebben de laatste eeuwen geen beeldhouwkunst van betekenis gekend. Hun enigszins schraal esthetisch vormgevoel, dat koel of sierlijk kon zijn, maar toch zelden meer werd dan een decoratief spel, stond kennelijk de plastischer uitbeelding, die de beeldhouwkunst nu eenmaal vereist, in de weg.
Henry Moore, in 1898 geboren als zoon van een mijnwerker uit Yorkshire, is na Epstein één van de eerste Engelse beeldhouwers geweest, die deze wat armelijke traditie heeft doorbroken. Hij keerde zich welbewust af van élk decoratief lijnenspel of naturalistische vormgeving en keerde terug tot wat volgens hem het uitgangspunt van elke beeldhouwer moet zijn: de verhouding tussen de vorm en de ruimte.
Het gaat hem er daarbij niet om de uiterlijke kenmerken der vormen, maar om het wezen van die vormen zelf, de "innerlijke vorm". In zijn eerste werken ging hij uit van het massieve blok steen, waarbij iedere steen a.h.w. individueel werd behandeld al naar gelang de vorm, hardheid, kleur enz. Heel duidelijk blijkt hierbij de invloed van de oude Mexicaanse en Soemerische sculptuur. Maar toen het hem gelukt was deze compacte vormen een eigen bestaan te geven, liet hij, vooral na 1940, zijn figuren hoger oprijzen van het grondvlak en begon de massieve vorm open te breken en uit te hollen, totdat de ruimte, besloten in de holte even belangrijk was geworden als de vorm, die die ruimte omvat, zodat dus de wisselwerking tussen vorm en ruimte bereikt was. In "De taak van de beeldhouwer" (1934) omschrijft Henry Moore deze taak als volgt "Een vakbekwaam beeldhouwer kan binnen de grenzen die het materiaal hem stelt een levenloos blok steen veranderen in een compositie, die leeft door haar vormen van verschillende massa's en wisselende schikkingen, die op hun beurt berekend zijn op hun werking in de ruimte, en elkaar in ruimtelijk samenspel beurtelings steunen, spanningen veroorzaken of tegenstellingen vormen !"
Toch belandt Moore nooit, of althans heel zelden, in abstracte composities, omdat hij de organische vormen, zoals die in de natuur voorkomen, handhaaft. Steeds terugkerende thema's zijn hierbij: Liggende vrouw en Moeder en Kind.
In juli 1963 brachten leden van de "Art Society" van de Engelse "public school" Haileybury and I.S.C., waaronder zich ook ondergetekende bevond, een bezoek aan Henry Moore. Hij

bezit een enorm groot huis midden in het heuvelachtige landschap van Hertfordshire en een landgoed, dat bijna zo groot is als ons park Sonsbeek. Op dit landgoed staan op de meest verrassende plaatsen een aantal van zijn beelden en twee grote ateliers, waar assistenten onder zijn leiding zijn ontwerpen uitvoeren. Henry Moore zelf, een vrij forse grijzende man met een onderzoekende oogopslag en zeer energiek optreden, ontving ons zeer gastvrij en leidde ons rond door zijn park en ateliers.
Na afloop hiervan hadden we nog, onder het genot van een uitgebreide Engelse "tea", een gesprek met hem, waarvan ik enkele fragmenten voor u heb genoteerd. Vraag: "Wat denkt U van de opvatting, dat de beeldhouwkunst en de architectuur als een éénheid behoren op te treden?"
Henry Moore: "Ik heb een zeer grote waardering voor de architectuur, maar als de beeldhouwer en de architect samenwerken, dan betekent dat meestal dat de beeldhouwer het loodje legt. Neen, een beeld op zich zelf moet goed zijn en iets te zeggen hebben. Als een beeldhouwer zijn beeld ontwerpt in verband met de omgeving, de natuur of een bouwwerk, dan kan dat beeld nooit meer worden dan decoratief."
Vraag: "Wat vindt U de belangrijkste tendens in de moderne beeldhouwkunst ?"
H.Moore: "Dit lijkt mij wel het openbreken van de gesloten vorm en het toelaten van de ruimte in de vorm van licht en lucht in het beeldhouwwerk. Ik denk hier dan vooral aan het werk van Lipchitz en Giacometti."
Vraag: "Is hierdoor de verhouding van de "vorm" tot de "ruimte" veranderd ?"
H.Moore: "Ik ben blij dat u dit vraagt, want kijkt u eens: "ruimte" en "vorm" behoren één en hetzelfde te zijn, in die zin dat de "vorm" die een holte omsluit in evenwicht moet zijn mét die holte. Als een beeldhouwer zich zó voor de "ruimte" interesseert, dat hij zijn materiaal alleen gebruikt om de omtrekken van die "ruimte" aan te geven, dan blijft er geen "vorm" meer over!"
We mogen natuurlijk nóóit vergeten, dat beeldhouwkunst eigenlijk vorm is. Dit vergeten de jongeren nog al eens, wanneer ze met heel ingewikkelde composities beginnen, zonder eerst bewezen te hebben, dat ze ook met de eenvoudige compacte vorm iets kunnen beginnen."
Vraag: "Bent U wel eens tevreden over een voltooid beeld?"
H.Moore: "Neen, bijna nooit, maar een beeld is een eenheid (dat is tenminste de bedoeling!) op het moment, dat je het

maakt en daarom ga ik voltooide beelden nooit proberen te verbeteren.
Vraag: "Heeft U ooit wel eens werken gemaakt, die volkomen abstract waren?"
H.Moore: Ja, één keer in mijn jonge jaren voor het gebouw van de Londense ondergrondse. Dat vond ik zo'n mooi gebouw, dat ik de verleiding niet kon weerstaan om het met mooie decoratieve vormen te versieren. Maar in het algemeen hebben voor mij al mijn werken enige binding met dierlijke of menselijke vormen. Ik geloof trouwens, dat alle vormen die wij, beeldhouwers, gebruiken te herleiden zijn tot het dier en de mens. Het is eenvoudig onmogelijk om volkomen abstrakt te werken als men niet decoratief wil worden.
Vraag: "Denkt U dat die abstrakt-decoratieve richting levensvatbaarheid bezit ?"
H.Moore: "Het komt er niet op aan of een stroming populair is, of veel beoefenaars heeft. Kijkt u maar naar dat legioen abstracte kunstenaars in de V.S., dat op bestelling of zelfs per vierkante meter levert ! Neen, ik zou niet verbaasd zijn, als er weer een kunstrichting zou ontstaan, die menselijker zou worden..... "
Vraag: "Bedoelt u een figuratiever kunst ?
H.Moore: "Nou, neen, niet precies, ik bedoel het veel algemener, in ruimere zin, een kunst die veel meer bindingen heeft met en veel meer gericht is op ons mens-zijn...
Nou ja, ik wil niets voorspellen, ik zeg alleen maar, dat ik niet verbaasd zou zijn...."

Deze laatste opmerking van Henry Moore is veelbetekenend in verband met zijn werk. Want de terugkeer tot de mens en het menselijke in de beeldhouwkunst, die Moore in de toekomst verwacht, heeft zich in mindere mate, in zijn eigen werk voltrokken. Was hij voor de 2de wereldoorlog vrij hard en soms bijna abstract in zijn vormgeving, na de tweede wereldoorlog komt het menselijke element, in zijn werk zeer sterk naar voren. Het leed van de oorlog, zoals hij dat als "Official War Artist" zag in de holen en schuilkelders van London, heeft hem stellig niet onberoerd gelaten. Hielden hem vóór de oorlog vooral de abstracte conflicten tussen het menselijke en de kosmische natuurkrachten bezig, na de oorlog schenkt hij meer aandacht aan de individuele mens, zijn vormgeving wordt beweeglijker en plastischer, de expressie groter. Een grote deernis met de mens vervult nu zijn werk, meestal zacht en verstild, maar soms fel en aangrijpend.

Het is beslist niet nodig al Uw schoolboeken nieuw aan te schaffen.

U kunt 25 - 40% besparen door zoveel mogelijk gebruikte schoolboeken te kopen.

Wij leveren die in goede staat en onder garantie.

VAN DIJK'S BOEKHUIS

Oude Straat 26, K A M P E N.

D A N S I N S T I T U U T Dansink

SINDS 1850

Aanvang der cursussen september en januari.

Parkstraat 47
Telefoon 26608

Privélessen op ieder gewenst uur !!!!

HIJMAN · STENFERT · KROESE & VAN DER ZANDE

A L L E B O E K E N !!!

Grote Oord 15, (Jansstraat).
A R N H E M Telefoon 24938

V U L P E N N E N

't Vulpenhuis
SPECIAALZAAK

1-2-3-4-6 kleuren
BALLPOINTS
KONINGSTRAAT 5 - Telefoon 24315
REPARATIE IN ÉÉN DAG GEREED.

KOOPT

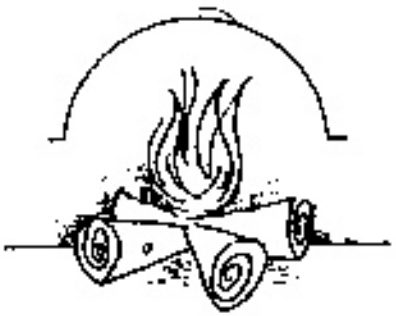
BIJ ONZE ADVERTEERDERS !

STENCILWERK
OFFSETDRUK
FOTOKOPIËN
REKLAME

Kempen Druk

Prinsessestraat 5
Tel.: 08300 - 32602

Hebt U een open haard?



Het Landgoed Middachten
levert U prima
HAARDBLOKKEN
Rentambt Middachten
DE STEEG
tel. 08302 - 2186

Van deze laatste categorie is een goed voorbeeld de "krijgsman" een zwaar geschonden figuur, met kapotgeschoten benen, die stervend in een laatste wanhopige afweer zijn schild voor zijn gezicht houdt. (Het beeld staat in het plantsoen bij de Leuwersgracht).
Niet alleen is dit beeld een aangrijpend protest tegen de mensonterende gesel van de oorlog, maar het is ook een meesterlijk staaltje van Moore's beheersing van het materiaal-brons.
Henry Moore een definitieve plaats toe te kennen in de kunst, van onze tijd is onmogelijk en ook voorbarig, aangezien hij nog in zijn volle ontwikkeling staat. Dat hij één van de grootste beeldhouwers van onze tijd is, wordt echter algemeen erkend. Moge hij ons nog vele meesterwerken schenken.

H.L.J.

S P O R T H U I S

Went

DOOR KEUS EN SERVICE
BEKEND !!!

GELE RIJDERSPLEIN 23

A R N H E M

WIE HELPT DE PADVINDSTERS UIT DE NOOD DOOR LIEFST MET ÉÉN OF TWEE VRIENDINNEN WOENSDAG-MIDDAG OF ZATERDAGMIDDAG TE HELPEN ?

INLICHTINGEN BIJ: MEVR. BEIJST
CATTEPOELSEWEG 372
Telefoon: 24848 of bij:

MEVR. VROOM
VAN HOEVENSTRAAT 48
Telefoon: 32235

STYL bloempjes

Gaarne zou ik aanmerking willen komen voor gezinsvermeerdering met een bobie.

En daarna moet ik dus vijf grote monsen bewassen - bekoken en bestrijken.

Wegens ziekte van mijn vrouw heb ik tijdelijk een andere vrouw gehad.

Ik ben een staande vrouw alleen en heb me laten krabben voor vastrecht, en wilt U dan meteen zo goed zijn mij als lid van vastrecht af te laten vloeien?

Daar ik alles in het donker moet doen verzoek ik Uedele vriendelijk of Uedele mij een eindje tegemoet wil komen ?

Ik ben niet iemand die zomaar gas laat vliegen.

Verzoeke beleefd een kleine toeslag voor gebruik van de gijser, daar wij in geen zes jaar een bad hebben durven nemen.

Door omstandigheden van een kwaal moet ik me meermalen per week wassen.

Mijn moeder werd door de tand destijds gedwongen bij mij in te wonen.

We hebben een kamer verhuurd aan een oude dame van 86 jaar, waarin de hele dag de gaskachel moet branden.

Daar mijn vrouw een kind ter aarde heeft geschonken heb ik meer gas nodig.

Mijn vrouw moet hete zitbaden gebruiken. Als de kachel brand-

de zou ze het op de kachel doen.

Bij een bombardement heeft mijn zuster haar echtgenoot en hele inboedel verloren.

Verzoeke meer gas, daar ik veertien dagen geleden er een zoon bij heb geboore wat me door de drukte algeheel door het hoofd is geschoten.

Mijn gezin telt vier ledematen en ik zelf doe seer swart werk terwijl mijn vrouw in een kinderbed ligt.

Wat ons koken betreft staan wij op een zeer laag standpunt.

En ik heb zorg voor mijn tweeling en nu zou u zeggen op de kachel ermee maar dat doe ik niet uit financieel oogpunt.

De kamer is niet alleen schadelijk voor de gezondheid, maar ondermijnt ook de zedelijkheid van mijn 8 jarig zoontje.

Aan de ene kant is mijn vrouw in verwachting en aan de andere kant regent het in.

een gedicht van Marten Toonder

't Was grol en glooi
en slomig brooi
in lure slore stirren
Het was aar stomig in mijn krol
daar stonk een kwalm van
schit en brol
en sloomden glome knirren.

Ik trok geen moen
en zoog geen droen
't was grollig, daar mijn kleddel
de vale walm had ingewigd
en korksig drielde naar de schicht
die wijlde in de peddel.

Nu dralleboert en vuurgaljoört
't knaspert in de klijven
't is of de stolen glomen gaan
en vroenen in de krollen slaan
en stoffe stekkels stijven.

Nu gaar ik was, nu werp ik stras
nu is de snal gevangen
ik trek de gloederige sproet
(als kwalmerige peddel doet)
en droen dralt door de prangen i

Vromska-Bamjais een dorpje in Joego-Slavië, 20 km. ten noorden van Skopje, waaraan ik twee van mijn beste vakantieherinneringen heb. Toen we de tenten opgezet hadden nabij dit dorpje ging ik met een paar vrienden een wandeling maken om de omgeving eens te verkennen. We hadden een uurtje gelopen toen we bij een riviertje kwamen.

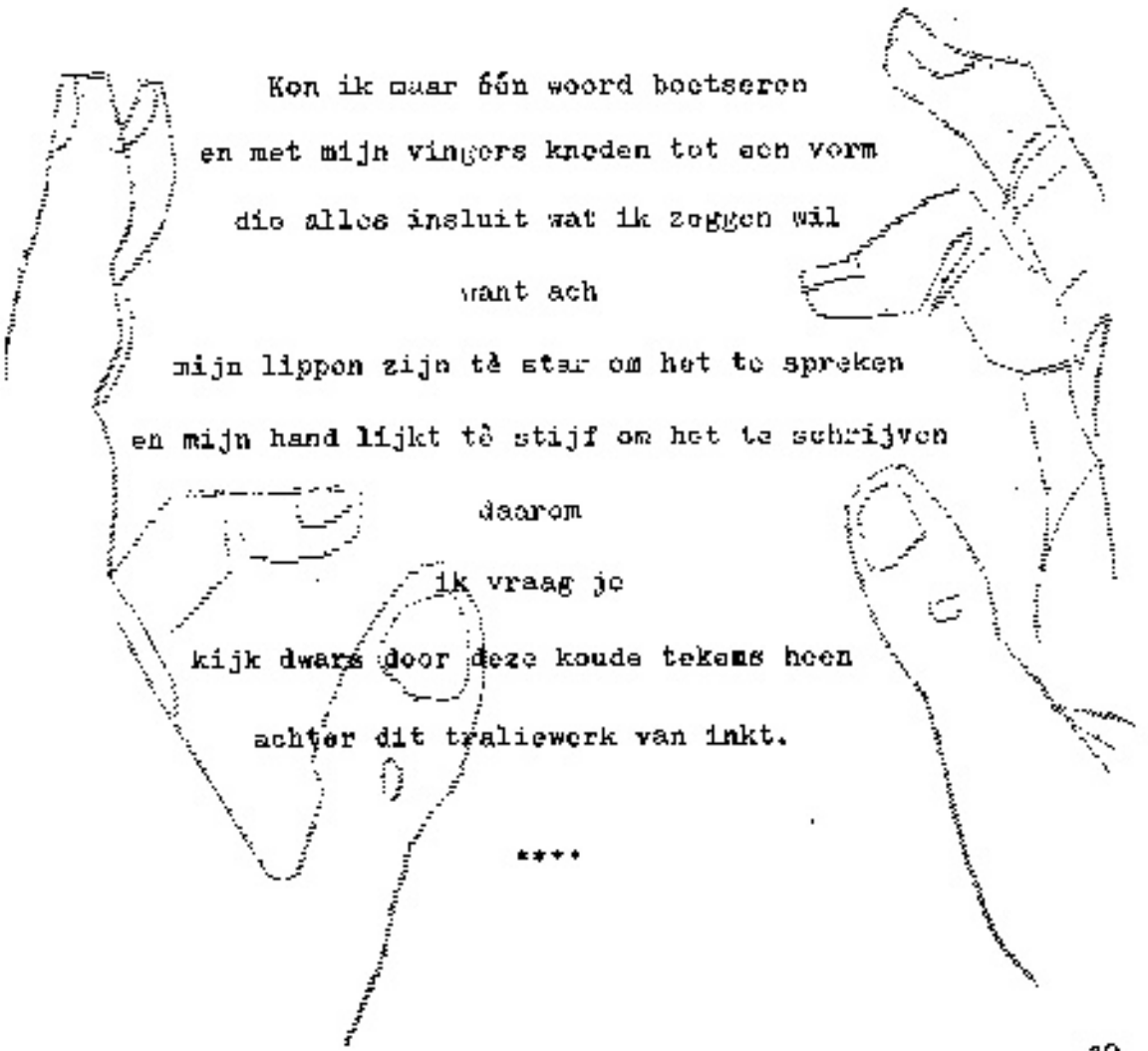
Tot onze grote verbazing zagen, we dat mannen en vrouwen zich hier poedel-naakt wasten in de rivier, die zijn oorsprong had in warme bronnen.

De rivier was ingedeeld in verschillende vakken die door dammetjes gescheiden waren. Gemengd zwemmen scheen hier verboden, want we zagen dat de mannen en vrouwen aparte vakken hadden om zich in te wassen. U begrijpt, dat we onze ogen uitkeken niet zozeer om het blote van deze aanblik, als wel om het gebruik zelf. Dit was tevens een bewijs voor ons dat hier weinig of geen toeristen kwamen. Het tweede bewijs daarvan ondervonden we even later.
Toen we ons namelijk hadden omgedraaid om de bewoners van het dorp niet te storen of te kwetsen en we langs kleine paadjes ons kamp trachten terug te vinden kwamen we in een ander dorpje, zó armoedig, klein, vies en primitief dat we sprakeloos bleven staan.
Tussen de huizen door waren stoffige paden, waarop de bewoners hun work zaten te doen.
Het lag er vol met een soort vlas, dat met houten blokken kapot werd gebeukt en waarvan waarschijnlijk een soort linnen werd vervaardigd.
Toen men ons had opgemerkt, hield iedereen op met werken en keek ons met grote verbazing aan. Een paar vrouwen vluchtten schuw naar binnen.

We groetten vriendelijk in het Joego-slavisch en verlegen zei men: "Dobar dan" wat "goedendag" betekent, terug.
Tegen de huizen stonden grote ramen met drogende tabaksbladeren. In het midden van 't dorp bevond zich een grote waterput en de "grote weg" van het dorpje was een breed pad met kuilen en gaten.
De bewoners van het dorp waren gehuld in wat lompen, de vrouwen hadden een grote zwarte doek om het hoofd, ter bescherming tegen de zon.
We voelden ons, in onze keurige kleren, met onze "beschaving" hier niet helemaal op ons gemak.
Toen we het dorpje uit waren, dat misschien 100 meter lang

was, en nog eens omkeken, zagen we de kinderen die in tegenstelling tot hun ouders lang niet zo verlegen waren, nog naar ons wuiven, op een hele typische manier die we al eerder hadden opgemerkt in dit land. Ze hielden de arm gestrekt en "wiebelden" met de hand.
Het deed ons erg vreemd aan. We wuifden op Nederlandse manier terug en vervolgden onze weg naar het kamp.

EPELER



DE HEER VOS (CAF. BRINKE) VERZOCHT ONS DEZE BRIEF OP TE NEMEN.

****

Waar ergens in Arnhem of elders wordt een kopje koffie (en die koffie is nog lekker ook) verkocht voor een kwartje ?

In Cafetaria Brinke, bij jullie te bekend om een adres te vermelden, aan de leerlingen van jullie school in de pauze van half elf tot kwart voor elf.

Waarom is dat? Omdat ik vroeger zelf scholier was met altijd te weinig zakgeld.

Maar..... het wordt niet gewaardeerd.

Zoutstrooiers worden in de asbakken of op de grond leeggegooid .....

Ondanks voldoende asbakken op de bar en op de tafels, worden sigaretpeukjes op de schoteltjes of in de kopjes gedeponeerd. Of op de grond uitgetrapt .....

Bij het weggaan worden pijpen op de trap leeggeklopt....

De rubberstrips van de tafels worden losgepeuterd ....

Broodkorsten worden op de tafels of op de grond achtergelaten.... Lege broodzakjes idem .....

Het brandende sigaret worden gaatjes gebrand in de plastic-hoezen van de spijskaarten....

En zo nog meer klachten, maar wat ik opsomde is al zo heel veel.

En als ik dan kwaad word, wordt dat zo vreemd gevonden.

En als ik een raar woord zeg (het begint met een g en het staat niet in het woordenboek) dan hoor ik een opmerking dat vloeken zeer onbeschaafd is.

Jongelui, jullie zijn het toekomstig intellect. Jullie zijn de toekomstige artsen, predikanten, meesters in de rechten, leraren enz. enz. Toon dan in je jeugd dat je later ook bij de beschaafde bovenlaag wilt

behoren.
Wat doen we ? Zo doorgaan ? Of gaan we gewoon doen ?
Vraag eens aan ouderen, jullie ouders of jullie leraren, of ze vroeger beter en braver dan jullie waren. Ze zullen jullie dan antwoorden dat ze beslist niet beter en braver dan jullie waren, maar dat ze wel een juist gevoel hadden voor de grens tussen beleefdheid en onbeschoftheid. Ze zullen jullie zeggen dat er bepaalde dingen in het leven zijn, die ze beslist niet deden.
Dat ze, als ze tegen iemand spraken, ze in de allereerste plaats de sigaret uit de mond namen. Dat ze zich zouden schamen in gezelschap een boer uit de ingewanden te laten ontsnappen.

Dat ze, als ze ergens binnenkwamen, hun hoed of pet of muts van hun hoofd namen.
Deze grieven zijn maar voor een klein gedeelte voor jullie bestemd. Maar die enkelingen maken het zo kapot voor de anderen. Ik bedoel die anderen, die wel gewoon doen.
En meer wil ik er niet van zeggen.

Met vriendelijke groeten,

J. de Vos.

ARS STULTITIAE

être au courant	-	op de krant zitten
die seuche	-	de zuigeling
lactentibus hostiis	-	terwijl de vijanden nog aan de moederborst lagen.
diipeteos	-	gevoed met het water van Zeus.

Big Ben	-	klokhuis
je manquais d'entrain	-	ik miste de trein
sinus	-	borstrok (boezemkleed)
fum virgam capit	-	toen sleurde hij de maagd mee.
the letting out of the dog	-	de uitlaat van de hond
parthenios	-	zoon van een maagd
agnosco veteris vestigia flammae	-	ik herken de sporen van z'n oude vlam.
la foule humaine	-	de mensengek
summoque ula larunt vertice nymphae	-	en op de top van de berg zaten nimfen te jodelen
korufé	-	knots
korufé esti	-	hij is knots
innerlijk leven	-	spijsvertering
Tiberius sex postea	-	Tiberius trouwde zes jaar
annos pari secreto coniunxit	-	later met nog zo'n secreet
palei kata to sternon	-	hij trof hem met een worst

vertaling van Homerus:

en hij bedekte de schaamdelen aan z'n lichaam

vraag uit de klas: en die andere dan ?

KLIEKJES

Opmerking: Als je de teksten op onze schoolbanken leest verbaas je je erover dat er op onze school niet meer godwongen huwelijken worden gesloten.

Hr. v. Erk: een 1 krijg je bij mij zoiezo voor je proefwerk want de 0 is niet gedefinieerd.

hr. Boulogne over scanderen:

not zo lang doen tot je de dreun in je kop krijgt.

SNAPPU

De aanhouder wint, zei de politieagent.

Vertaling van Homerus:

met jou in m'n geest is m'n hart van ijzer.

over kunst:

Moeder van de kunst	-	oefening (baart kunst)
vader van de kunst	-	kunstenmaker
kind van de kunst	-	klein kunst
overleden kind van de kunst	-	koud kunstje

irritare vertaal je volgens de heer Boulogne met prikkelen "als je dat tenminste kunt zeggen zonder te blozen."

Sinterklaas met een schijnwerper	-	schijnheilige
ziekenauto	-	carnaval
matroos met een bril	-	briljantje
baas van een breiwinkel	-	breipatroon
de ruimte onder je bed	-	povlakte
aal onder een tram	-	aalmoes
misdadigers op een rij	-	rijtuig.

INHOUD

		blz.
1.	Redactie krabbels	1
2.	Limmericks	2
3.	De Zigeuners	2
4.	Advertenties	4
5.	Notenkrakende critici	5
6.	Fototentoonstelling WIJ	6
7.	Op vrouwen	6
8.	Senioravond	7
9.	Wist U dat ..... ?	7
10.	Concert	8
11.	Henry Moore	9
12.	Advertenties	12
13.	advertenties	13
14.	Stijlbloempjes	15
15.	Brallaput	16
16.	Vromska Bamja	17
17.	Kon ik maar.....	19
18.	De heer Vos	20
19.	Ars Stultitiae	21
20.	Kliekjes	23
21.	Snappu ????	23
22.	Inhoud	24

ASSURANTIEBEDRIJF

J.J.E. HULSEWÉ

voor al Uw verzekeringen
van de wieg
tot aan het graf

ONTHOUDT DIT VOOR LATER

Jansbuitensingel 20
telefoon 23010

Horloges

DE VAKZAAK
Haas sinds 1842
KONINGSTRAAT 53

GEERTS' BOEKHUIS

BAKKERSTRAAT 61 - ARNHEM

(DICHT BIJ HET PALACE-THEATER)

2e hands schoolboeken

Verkoop van nette (evt. herstelde) exemplaren
met coulante garantie voor juiste druk
Grootste voorraad in Gelderland
Inkoop tegen faire prijzen

Uitgevers-restanten

Nieuwe boeken tegen sterk verlaagde prijzen
Goede titels
Zeer geschikt en voordelig als geschenk

2e hands boeken

Zeer grote voorraad
Nagenoeg elke tak van wetenschap, literatuur,
kunst, enz. vertegenwoordigd

Antiquariaat

Zeldzame, curieuze en antieke werken
Prenten en handschriften
Inkoop, verkoop en taxatie.

VRIJ ENTREE